

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 december 2008 en is gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij kan worden opgezegd op verzoek van de meest gerede partij mits een opzegging van drie maanden, gericht bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de haarslijderijen.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 15 juni 2010.

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

Art. 2. La présente convention collective de travail entre en vigueur au 1<sup>er</sup> décembre 2008 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée à la demande de la partie la plus diligente moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandé à la poste au président de la Sous-commission paritaire de la couperie de poils.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 15 juin 2010.

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,  
chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### VLAAMSE OVERHEID

N. 2010 — 2874

[2010/204348]

#### **16 JULI 2010. — Decreet tot wijziging van het decreet van 18 juli 2003 betreffende het integraal waterbeleid**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekraftigen hetgeen volgt :  
Decreet tot wijziging van het decreet van 18 juli 2003 betreffende het integraal waterbeleid.

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

**Art. 2.** Dit decreet regelt de omzetting van de Richtlijn 2007/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2007 over beoordeling en beheer van overstromingsrisico's.

**Art. 3.** In artikel 3, § 2, van het decreet van 18 juli 2003 betreffende het integraal waterbeleid, gewijzigd bij de decreten van 16 juni 2006 en 25 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 17° worden de woorden "woningen en bedrijfsgebouwen" vervangen door de woorden "gebouwen en infrastructuur" en wordt tussen het woord "buiten" en het woord "overstromingsgebieden" het woord "afgebakende" ingevoegd;

2° in punten 35°, 36°, 37° en 39° wordt het woord "milieukwantiteitsnormen" vervangen door het woord "milieukwantiteitsdoelstellingen";

3° er wordt een punt 44°*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 44°*bis* afgebakend overstromingsgebied : overstromingsgebied dat met dat doel is afgebakend of aangeduid in een stroomgebiedbeheerplan, een bekkenbeheerplan, een deelbekkenbeheerplan of door een beslissing van de Vlaamse Regering; »;

4° er worden een punten 58°, 59° en 60° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 58° overstroming : het tijdelijk onder water staan van land dat normaliter niet onder water staat, veroorzaakt door onder meer overstromingen door waterlopen en overstromingen door de zee;

59° overstromingsrisico : de kans dat zich een overstroming voordoet in combinatie met de mogelijke negatieve gevolgen van een overstroming voor de gezondheid van de mens, het milieu, het cultureel erfgoed en de economische bedrijvigheid;

60° overstromingsrisicobeheerdeelstellingen : de doelstellingen om de negatieve gevolgen, die overstromingen met zich meebrengen, te beperken, gebaseerd op een aantal relevante aspecten zoals kosten en baten, de omvang van de overstroming, de gebieden met het vermogen om overstromingswater vast te houden en te bergen, met inbegrip van natuurlijke overstromingsgebieden, de preventie en de bescherming en paraatheid, met inbegrip van systemen voor de voorspelling van en de vroegtijdige waarschuwing voor overstromingen, het bevorderen van duurzaam landgebruik, de verbetering van de wateropvangcapaciteit en de gecontroleerde overstroming van bepaalde gebieden bij hoogwater. De overstromingsrisicobeheerdeelstellingen worden uitgewerkt in de stroomgebiedbeheerplannen. »

**Art. 4.** In artikel 5 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, 1°, worden de woorden "dat tegen uiterlijk 22 december 2015" vervangen door de woorden "dat tegen de datum, vermeld in artikel 51, § 2,";

2° in het eerste lid, 6°, wordt punt *d*) vervangen door wat volgt :

« *d*) de negatieve gevolgen die overstromingen buiten de afgebakende overstromingsgebieden met zich meebrengen voor de gezondheid van de mens, het milieu, het cultureel erfgoed, de economische bedrijvigheid en de vergunde of vergund geachte gebouwen en infrastructuur, beperkt worden; »;

**Art. 5.** Aan artikel 6 van hetzelfde decreet wordt een punt 12° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 12° het solidariteitsbeginsel, op grond waarvan onder meer geen maatregelen worden genomen die door hun omvang en gevolgen leiden tot een aanzienlijke toename van het overstromingsrisico in stroomopwaarts of stroomafwaarts gelegen andere gebieden in hetzelfde stroomgebied, bekken of deelbekken, tenzij die maatregelen gecoördineerd werden en door de betrokken lidstaten, gewesten of andere beheerders een overeengekomen oplossing bereikt werd. »

**Art. 6.** Artikel 22 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 22. § 1. De Vlaamse Regering neemt de passende initiatieven die erop gericht zijn dat de voor de internationale stroomgebiedsdistricten van de Schelde en de Maas bevoegde autoriteiten binnen de termijnen, vermeld in artikel 34, § 1, een stroomgebiedbeheerplan kunnen opstellen voor het volledige stroomgebiedsdistrict, en dat het plan overeenkomstig de termijnen, vermeld in artikel 34, § 2, wordt getoetst en herzien.

§ 2. Als het niet mogelijk blijkt om binnen de termijnen, vermeld in artikel 34, een stroomgebiedbeheerplan vast te stellen voor het volledige internationale stroomgebiedsdistrict, stelt de Vlaamse Regering in elk geval voor elk van de op het Vlaamse grondgebied liggende delen van de internationale stroomgebiedsdistricten een stroomgebiedbeheerplan vast, overeenkomstig afdeling II van hoofdstuk VI. De Vlaamse Regering doet hetzelfde voor de gebieden die geen internationaal stroomgebiedsdistrict zijn. »

**Art. 7.** Aan artikel 34, § 1, van hetzelfde decreet worden een tweede en derde lid toegevoegd, die luidt als volgt :

« Uiterlijk op 22 december 2015 worden voor elk stroomgebiedsdistrict, als onderdeel van het stroomgebiedsbeheerplan, overstromingsrisicobeheerbepalingen opgenomen, als vermeld in artikel 36, § 1.

Overstromingsrisicobeheerplannen die vóór 22 december 2010 werden voltooid kunnen gebruikt worden, mits de inhoud van deze plannen gelijkwaardig is aan punten 1.2, 2.3, 3.4, 4.1 en 4.2, van bijlage I, en de maatregelen, vermeld in punt 6 van bijlage II, voldoen aan artikel 6, 12°, en mits de maatregelen de bedoeling hebben de overstromingsrisicobeheerdoelstellingen te verwezenlijken. »

**Art. 8.** Aan artikel 36, § 1, tweede lid, van hetzelfde decreet wordt een zin toegevoegd, die luidt als volgt :

« De overstromingsrisicobeheerbepalingen zijn opgenomen in punten 1.2, 2.3, 3.4, 4.1 en 4.2, van bijlage I en in punt 6 van bijlage II, die bij dit decreet zijn gevoegd. »

**Art. 9.** In artikel 42, § 1, tweede lid, van hetzelfde decreet wordt tussen het woord "binnen" en het woord "overstromingsgebieden" het woord "afgebakende" ingevoegd.

**Art. 10.** In artikel 46, § 1, tweede lid, van hetzelfde decreet wordt tussen de woorden "werken in" en het woord "overstromingsgebieden" het woord "afgebakende" ingevoegd.

**Art. 11.** Aan titel I, hoofdstuk VI, van hetzelfde decreet wordt een afdeling 4 toegevoegd, die luidt als volgt :

« *Afdeling 4. — Overstromingsgebieden afgebakend buiten waterbeheersplannen* »

**Art. 12.** In hetzelfde decreet wordt in afdeling 4, ingevoegd bij artikel 11, een artikel 50bis ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 50bis. De Vlaamse Regering kan nadere regels vaststellen voor het afbakenen van overstromingsgebieden buiten de stroomgebied-, bekken- en deelbekkenbeheerplannen om, met inbegrip van een afbakeningsprocedure.

Binnen de afbakeningsprocedure zoals bedoeld in het eerste lid, gebeurt de afbakening na raadpleging van het betrokken bekkenbestuur en wordt minstens voorzien in een openbaar onderzoek. »

**Art. 13.** In artikel 51 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 worden het eerste en het tweede lid vervangen door wat volgt :

« De Vlaamse Regering stelt milieudoelstellingen voor oppervlaktewater, grondwater en waterbodems vast door middel van milieukwaliteitsnormen of milieukwantiteitsdoelstellingen. De milieukwaliteitsnormen worden vast gesteld overeenkomstig het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid. De milieukwaliteitsnormen voor waterbodems en de milieukwantiteitsdoelstellingen worden vastgesteld overeenkomstig de procedure van artikel 2.2.2 van het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid. »;

2° aan § 2 wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De milieudoelstellingen die uiterlijk tegen 22 december 2021 moeten worden bereikt, hebben betrekking op :

1° voor oppervlaktewater : minstens een goede kwantitatieve toestand. »;

3° er wordt een § 5 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 5. De milieukwantiteitsdoelstellingen voor oppervlaktewater omvatten onder meer de overstromingsrisicobeheerdoelstellingen. Bij het vaststellen van de overstromingsrisicobeheerdoelstellingen wordt aandacht besteed aan :

1° de vermindering van de potentiële negatieve gevolgen van overstromingen buiten de afgebakende overstromingsgebieden voor :

a) de gezondheid van de mens;

b) het milieu;

c) het cultureel erfgoed;

d) de economische bedrijvigheid;

e) de vergunde of vergund geachte gebouwen en infrastructuur;

2° indien noodzakelijk, de niet-structurele initiatieven of maatregelen ter vermindering van de kans op overstromingen. »

**Art. 14.** In artikel 52, eerste lid, 1°, van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden "hebben het op" worden vervangen door de woorden "hebben op";

2° punt c) wordt vervangen door wat volgt :

« c) overstromingsrisicobeheerdoelstellingen. »

**Art. 15.** In artikel 54, eerste lid, 1°, van hetzelfde decreet worden de woorden "artikel 60" vervangen door de woorden "artikel 60, § 1".

**Art. 16.** In artikel 56, § 1, van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 2° worden de woorden "woningen en bedrijfsgebouwen" vervangen door de woorden "gebouwen en infrastructuur" en wordt tussen het woord "buiten" en het woord "overstromingsgebieden" het woord "afgebakende" ingevoegd;

2° er wordt een punt 3° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 3° relevante activiteiten voor het bereiken van de overstromingsrisicobeheerdoelstellingen. »

**Art. 17.** In artikel 56, § 2, van hetzelfde decreet worden de woorden "met betrekking tot de bescherming tegen overstromingen van vergunde of vergund geachte woningen en bedrijfsgebouwen gelegen buiten overstromingsgebieden" vervangen door de woorden "voor het bereiken van de overstromingsrisicobeheerdoelstellingen".

**Art. 18.** In artikel 56, § 3, van hetzelfde decreet worden de woorden "de inrichting van een overstromingsgebied langs het desbetreffende oppervlakteswaterlichaam" vervangen door de woorden "voor het bereiken van de overstromingsrisicobeheerdoelstellingen".

**Art. 19.** Aan artikel 60 van hetzelfde decreet, waarvan de bestaande tekst § 1 zal vormen, worden een §§ 2, 3 en 4 toegevoegd, die luiden als volgt :

« § 2. De Vlaamse Regering zorgt er voor dat er een voorlopige overstromingsrisicobeoordeling opgemaakt wordt die gebaseerd wordt op beschikbare of gemakkelijk af te leiden informatie, zoals registraties en onderzoeken naar ontwikkelingen op de lange termijn, in het bijzonder de gevolgen van klimaatverandering voor het optreden van overstromingen. De voorlopige overstromingsrisicobeoordeling wordt opgesteld ter beoordeling van mogelijke risico's. De beoordeling bevat de in bijlage I, onder punt 1.2.1 vermelde elementen. De voorlopige overstromingsrisicobeoordeling wordt uiterlijk op 22 december 2011 voltooid.

Op basis van een voorlopige overstromingsrisicobeoordeling wordt voor ieder stroomgebiedsdistrict, stroomgebied, of voor het deel van een internationaal stroomgebiedsdistrict zoals bepaald in artikelen 18 en 19 van dit decreet, de gebieden vastgesteld waarvoor geconcludeerd wordt dat een potentieel significant overstromingsrisico bestaat of kan worden verwacht.

De vaststelling van de gebieden waarvoor een potentieel significant overstromingsrisico bestaat in een internationaal stroomgebiedsdistrict wordt tussen de betrokken lidstaten gecoördineerd.

De Vlaamse Regering kan beslissen om geen voorlopige overstromingsrisicobeoordeling te verrichten voor stroomgebieden, deelstroomgebieden of kustgebieden wanneer zij met betrekking tot die gebieden :

a) ofwel al vóór 22 december 2010 middels een risicobeoordeling hebben vastgesteld dat daar een potentieel significant overstromingsrisico bestaat of kan worden verwacht, en zij deze bijgevolg hebben ingedeeld bij de gebieden waarvoor zij concluderen dat een potentieel significant overstromingsrisico bestaat of kan worden verwacht;

b) ofwel al vóór 22 december 2010 hebben besloten overstromingsgevaarkaarten en overstromingsrisicokaarten op te stellen en overeenkomstig de desbetreffende bepalingen van dit decreet overstromingsrisicobeheerplannen op te stellen.

De voorlopige overstromingsrisicobeoordeling of de in § 2, lid 4, bedoelde beoordeling en beslissingen wordt uiterlijk op 22 december 2018 en daarna om de zes jaar getoetst en zo nodig bijgesteld.

§ 3. De Vlaamse Regering zorgt ervoor dat voor elk stroomgebiedsdistrict, voor die gebieden waarvoor zij concludeert dat er een potentieel significant overstromingsrisico bestaat of kan worden verwacht, op de meest geschikte schaal, de volgende kaarten worden opgemaakt :

1° overstromingsgevaarkaarten :

a) overstromingsgevaarkaarten hebben betrekking op de geografische gebieden die volgens de volgende scenario's kunnen worden overstroomd :

1) kleine kans op overstromingen of scenario's van buitengewone gebeurtenissen;

2) middelgrote kans op overstromingen, met een kans op herhaling  $\geq 100$  jaar;

3) grote kans op overstromingen, indien van toepassing;

b) voor elk van de scenario's, vermeld in punt a), worden de volgende gegevens vermeld :

1) de omvang van de overstroming;

2) de waterdiepte of, indien van toepassing, het waterniveau;

3) de stroomsnelheid of het betrokken waterdebiet, indien van toepassing;

c) voor gebieden waar overstroming door grondwater wordt veroorzaakt, kan de Vlaamse Regering besluiten om de overstromingsgevaarkaarten uitsluitend op te stellen met betrekking tot het scenario, vermeld in punt a), 1);

d) voor kustgebieden waar een passend beschermingsniveau wordt geboden, kan de Vlaamse Regering besluiten om de overstromingsgevaarkaarten uitsluitend op te stellen met betrekking tot het scenario, vermeld in punt a), 1);

2° overstromingsrisicokaarten : overstromingsrisicokaarten moeten aan de hand van de volgende gegevens een beeld geven van de potentiële negatieve gevolgen van overstromingen in de scenario's, vermeld in punt 1°, a);

a) het indicatieve aantal potentieel getroffen inwoners;

b) het type economische bedrijvigheid van het potentieel getroffen gebied;

c) de inrichtingen, vermeld in artikel 41bis van het besluit van de Vlaamse Regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning, die in geval van overstroming voor incidentele verontreiniging kunnen zorgen en de overeenkomstig artikel 71, tweede lid, 1°, 3° en 5°, aangeduide beschermde gebieden die potentieel getroffen kunnen zijn;

d) andere informatie die de Vlaamse Regering nuttig acht, zoals de vermelding van gebieden waar overstromingen met een groot gehalte aan vervoerde sedimenten alsook puinstromen kunnen voorkomen, alsmede informatie over andere belangrijke bronnen van vervuiling.

§ 4. De overstromingsgevaarkaarten en overstromingsrisicokaarten die voor 22 december 2010 werden voltooid, kunnen gebruikt worden als met die kaarten het informatie niveau wordt geboden dat in overeenstemming is met de vereisten, vermeld in artikel 60, § 3. »

**Art. 20.** In artikel 61 van hetzelfde decreet wordt het eerste lid vervangen door wat volgt :

« De analyses en beoordelingen, vermeld in artikel 60, § 1, zijn uiterlijk op 22 december 2004 uitgevoerd. »

**Art. 21.** Aan artikel 61 van hetzelfde decreet, waarvan de bestaande tekst § 1 zal vormen, worden een § 2 en 3 toegevoegd, die luiden als volgt :

« § 2. De kaarten, vermeld in artikel 60, § 3, zijn uiterlijk op 22 december 2013 voltooid. Ze worden voor het eerst uiterlijk op 22 december 2019 en vervolgens om de zes jaar getoetst en zo nodig herzien.

§ 3. Bij de toetsingen en herzieningen, vermeld in § 2, wordt rekening gehouden met het vermoedelijke effect van de klimaatverandering op het plaatsvinden van overstromingen. »

**Art. 22.** Aan artikel 66, § 1, van hetzelfde decreet wordt de volgende zin toegevoegd :

« De maatregelen met betrekking tot het beheer van overstromingsrisico's zijn opgenomen in punt 6 van bijlage II, die bij dit decreet is gevoegd. »

**Art. 23.** In bijlage I van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° aan punt 1 wordt een punt 1.2 toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 1.2. gegevens met betrekking tot overstromingsrisico's :

1.2.1. gegevens van de voorlopige overstromingsrisicobeoordeling, namelijk :

a) kaarten van het stroomgebiedsdistrict met een geschikte schaal, waarop de grenzen van de stroomgebieden, de deelstroomgebieden en de kustgebieden worden aangegeven, alsmede de topografie en het grondgebruik;

b) een beschrijving van de overstromingen die zich in het verleden hebben voorgedaan en die significante negatieve effecten hebben gehad wat betreft de gezondheid van de mens, het milieu, het cultureel erfgoed en de economische bedrijvigheid en ten aanzien waarvan nog steeds de kans bestaat dat zich in de toekomst soortgelijke overstromingen voordoen, inclusief de omvang van de overstroming en de waterafvoerroutes, en een beoordeling van de negatieve effecten die ze met zich mee hebben gebracht;

c) een beschrijving van belangrijke overstromingen die zich in het verleden hebben voorgedaan en waarvoor geldt dat soortgelijke overstromingen in de toekomst aanzienlijke negatieve effecten kunnen hebben; en

d) een beoordeling van de mogelijke negatieve gevolgen van toekomstige overstromingen voor de gezondheid van de mens, het milieu, het cultureel erfgoed en de economische bedrijvigheid, rekening houdend, voor zover mogelijk, met kwesties als de topografie, de ligging van waterlopen en hun algemene hydrologische en geomorfologische kenmerken, met inbegrip van de rol van uiterwaarden die het water op natuurlijke wijze vasthouden, de doeltreffendheid van bestaande door de mens aangelegde werken ter bescherming tegen overstromingen, de locatie van bevolkte gebieden, gebieden met economische bedrijvigheid en ontwikkelingen op lange termijn, waaronder de effecten van klimaatverandering op het plaatsvinden van overstromingen;

of beslissing om geen voorlopige overstromingsrisicobeoordeling uit te voeren;

1.2.2. indien beschikbaar voor gedeelde stroomgebieden of deelstroomgebieden, een beschrijving van de door de betrokken lidstaten vastgestelde methodologie voor de kosten-batenanalyse die wordt gebruikt bij de beoordeling van maatregelen met grensoverschrijdende gevolgen. »;

2° aan punt 2 wordt een punt 2.3 toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 2.3. een lijst en beschrijving van de overstromingsrisicobeheerdoelstellingen in de gebieden, bedoeld in artikel 60, § 2. »;

3° in punt 3.1 worden de woorden "artikel 60, 1°," vervangen door de woorden "artikel 60, § 1, 1°,";

4° in punt 3.2 worden de woorden "artikel 60, 2°," vervangen door de woorden "artikel 60, § 1, 2°,";

5° in punt 3.3 worden de woorden "artikel 60, 3°," vervangen door de woorden "artikel 60, § 1, 3°,";

6° aan punt 3 worden punten 3.4 en 3.5 toegevoegd, die luiden als volgt :

« 3.4. de conclusies van de overeenkomstig artikel 60, § 2, worden opgestelde voorlopige overstromingsrisicobeoordeling in de vorm van een summiere kaart van het stroomgebiedsdistrict, waarop de gebieden zijn afgebakend waarvoor werd geconcludeerd dat er een potentieel significant overstromingsrisico bestaat;

3.5. de overeenkomstig artikel 60, § 3 en § 4, opgemaakte en reeds geldende overstromingsgevaarkaarten en overstromingsrisicokaarten en de conclusies uit die kaarten; »;

7° aan punt 4 wordt een punt 4.2 toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 4.2. de prioriteit die de maatregelen voor overstromingsrisicobeheer hebben ter verwezenlijking van de overstromingsrisicobeheerdoelstellingen en de wijze waarop de vorderingen bij de uitvoering van het plan zullen worden opgevolgd; »;

8° het opschrift van punt 7 wordt vervangen door wat volgt :

« 7. Gegevens met betrekking tot functies van oppervlaktewaterlichamen, de oeverzones, de afgebakende overstromingsgebieden en de grondwaterlichamen »;

9° punt 7.2 wordt vervangen door wat volgt :

« 7.2. de aanduiding op kaart van de oeverzones en de afgebakende overstromingsgebieden voor de waterwegen, voor zover deze het belang van een bekken overstijgen; »;

10° aan punt 9.1 worden de volgende woorden toegevoegd : ", met inbegrip van een samenvatting van de toetsingen overeenkomstig artikel 61, § 2 en § 3.".

**Art. 24.** In bijlage II van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° aan punt 1 worden de volgende woorden toegevoegd : "De in het kader van andere communautaire wetgeving genomen overstromingsgerelateerde maatregelen;" ;

2° punt 6 wordt vervangen door wat volgt :

« 6. Maatregelen met betrekking tot het beheer van overstromingsrisico's

6.1. maatregelen om de overstromingsrisicobeheerdoelstellingen te verwezenlijken;

6.2. deze maatregelen houden rekening met :

1° de doelstellingen en beginselen overeenkomstig artikel 5, 6 en 7, en de milieudoelstellingen overeenkomstig artikel 51;

2° de kenmerken van het stroomgebied of bekken in kwestie;

3° bodem- en waterbeheer;

4° ruimtelijke ordening;

5° grondgebruik;

6° natuurbescherming;

7° scheepvaart en haveninfrastructuur. »

**Art. 25.** In bijlage III van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 4.1 worden de woorden "gelegen buiten overstromingsgebieden," vervangen door de woorden "gelegen buiten afgebakende overstromingsgebieden, de maatregelen voor het beheren van overstromingsrisico's" ingevoegd;

2° in punt 5.1, a), wordt tussen het woord "de" en het woord "overstromingsgebieden" het woord "afgebakende" ingevoegd;

3° in punt 5.1, b), wordt tussen het woord "de" en het woord "oeverzones" het woord "afgebakende" ingevoegd.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 16 juli 2010.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken,

H. CREVITS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,

J. SCHAUVLIEGE

---

Nota

*Zitting 2009-2010.*

*Stukken :*

- Voorstel van decreet : 549, nr. 1.

- Amendement : 549, nr. 2.

- Verslag : 549, nr. 3.

- Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 549, nr. 4.

*Handelingen :*

- Besprekking en aanneming : vergaderingen van 7 en 8 juli 2010.

---

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2010 — 2874

[2010/204348]

**16 JUILLET 2010. — Décret modifiant le décret du 18 juillet 2003  
relatif à la politique intégrée de l'eau**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret modifiant le décret du 18 juillet 2003 relatif à la politique intégrée de l'eau.

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière régionale.

**Art. 2.** Le présent décret règle la transposition de la Directive 2007/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2007 relative à l'évaluation et à la gestion des risques d'inondation.

**Art. 3.** Dans l'article 3, § 2, du décret du 18 juillet 2003 relatif à la politique intégrée de l'eau, modifié par les décrets des 16 juin 2006 et 25 mai 2007, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le point 17°, les mots "d'habitations et bâtiments d'entreprise" sont remplacés par les mots "de bâtiments et d'infrastructures" et le mot "délimitées" est inséré entre le mot "inondables" et le mot ", sur".

2° dans les points 35°, 36°, 37° et 39°, les mots "normes de quantité environnementale" sont remplacés par les mots "objectifs de quantité environnementale";

3° l'article est complété par un point 44<sup>bis</sup>, rédigé comme suit :

« 44<sup>bis</sup> zone inondable délimitée : zone inondable délimitée ou désignée à cet effet dans un plan de gestion du bassin hydrographique, un plan de gestion du bassin, un plan de gestion du sous-bassin ou par une décision du Gouvernement flamand; »;

4° les points 58°, 59° et 60° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 58° inondation : le fait qu'une terre qui, en principe, n'est pas inondée, est temporairement inondée, causé entre autres par des débordements de cours d'eau et des débordements de la mer;

59° risque d'inondation : la possibilité qu'une inondation se produise en combinaison avec les conséquences négatives éventuelles d'une inondation pour la santé de l'homme, l'environnement, le patrimoine culturel et l'activité économique;

60° objectifs de gestion des risques d'inondation : les objectifs visant à limiter les conséquences négatives engendrées par les inondations, basés sur une certain nombre d'éléments pertinents tels que les frais et bénéfices, l'étendue de l'inondation, les zones capables de retenir et de contenir l'eau de l'inondation, y compris les zones inondables naturelles, la prévention et la protection et la disponibilité, y compris les systèmes de prévision et d'alerte précoce d'inondations, la promotion de l'utilisation durable du sol, l'amélioration de la capacité de captage de l'eau et l'inondation contrôlée de certaines zones lors de marées hautes. Les objectifs de gestion des risques d'inondation sont élaborés dans les plans de gestion des bassins hydrographiques. »

**Art. 4.** Dans l'article 5 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa premier, 1°, les mots "au plus tard le 22 décembre 2015" sont remplacés par les mots "au plus tard pour la date visée à l'article 51, § 2.";

2° dans l'alinéa premier, 6°, le point d) est remplacé par la disposition suivante :

« d) les conséquences négatives engendrées par les inondations pour la santé de l'homme, l'environnement, le patrimoine culturel, l'activité économique et les bâtiments et infrastructures autorisés ou supposés être autorisés hors des zones inondables délimitées; ».

**Art. 5.** L'article 6 du même décret est complété par un point 12<sup>o</sup>, rédigé comme suit :

« 12<sup>o</sup> le principe de solidarité, sur la base duquel sont entre autres prises des mesures conduisant, en raison de leur étendue et de leurs conséquences, à une augmentation importante du risque d'inondation dans d'autres zones situées en amont ou en aval dans la même zone inondable, le même bassin ou sous-bassin, à moins que ces mesures ont été coordonnées et qu'une solution convenue a été atteinte par les Etats membres, les régions ou d'autres gestionnaires concernés. »

**Art. 6.** L'article 22 du même décret est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 22. § 1<sup>er</sup>. Le Gouvernement flamand prend les initiatives appropriées visant l'établissement d'un plan de gestion du bassin hydrographique dans les délais, visés à l'article 34, § 1<sup>er</sup>, par les autorités compétents pour les districts internationaux des bassins hydrographiques de l'Escaut et de la Meuse pour la totalité du district de bassin hydrographique, et visant l'évaluation et la révision du plan conformément aux délais, visés à l'article 34, § 2.

§ 2. Lorsqu'il s'avère impossible de fixer un plan de gestion du bassin hydrographique dans les délais, visés à l'article 34, pour la totalité du district international de bassin hydrographique, le Gouvernement flamand fixe en tout cas un plan de gestion du bassin hydrographique pour chacune des parties des districts internationaux de bassin hydrographique situées sur le territoire flamand, conformément à la section II du chapitre VI. Le Gouvernement flamand agit de même pour les zones qui ne sont pas des districts internationaux de bassin hydrographique. »

**Art. 7.** L'article 34, § 1<sup>er</sup>, du même décret, est complété par un alinéa deux et trois, rédigés comme suit :

« Le 22 décembre 2015 au plus tard, des dispositions de gestion du risque d'inondation sont reprises pour chaque district de bassin hydrographique comme partie du plan de gestion du bassin hydrographique, telles que visées à l'article 36, § 1<sup>er</sup>.

Les plans de gestion du risque d'inondation qui ont été finalisés avant le 22 décembre 2010, peuvent être utilisés à condition que le contenu de ces plans est équivalent aux points 1.2, 2.3, 3.4, 4.1 et 4.2, de l'annexe I<sup>re</sup>, et que les mesures, visées au point 6 de l'annexe II, remplissent les conditions de l'article 6, 12<sup>o</sup>, et à condition que les mesures visent à réaliser les objectifs de gestion des risques d'inondation. »

**Art. 8.** L'article 36, § 1<sup>er</sup>, alinéa deux, du même décret, est complété par une phrase, rédigée comme suit :

« Les dispositions de gestion du risque d'inondation sont reprises aux points 1.2, 2.3, 3.4, 4.1 et 4.2, de l'annexe I<sup>re</sup> et au point 6 de l'annexe II, joints au présent décret. »

**Art. 9.** Dans l'article 42, § 1<sup>er</sup>, alinéa deux, du même décret, le mot "délimitées" est inséré entre les mots "à l'intérieur de zones inondables" et les mots "ou dans les zones à digues".

**Art. 10.** Dans l'article 46, § 1<sup>er</sup>, alinéa deux, du même décret, le mot "délimitées" est inséré entre les mots "à l'intérieur de zones inondables" et les mots "ou dans les zones à digues".

**Art. 11.** Le titre I<sup>er</sup>, chapitre VII, du même décret, est complété par une section 4, rédigée comme suit :

« *Section 4. — Zones inondables délimitées hors des plans de gestion des eaux* »

**Art. 12.** Dans le même décret, la section 4, insérée par l'article 11, est complétée par un article 50bis, rédigé comme suit :

« Art. 50bis. Le Gouvernement flamand peut fixer des modalités relatives à la délimitation des zones inondables hors des plans de gestion des bassins hydrographiques, des bassins et des sous-bassins, y compris une procédure de délimitation.

Dans le cadre de la procédure de délimitation, telle que visée à l'alinéa premier, la délimitation est effectuée après consultation de l'administration de bassin concernée et au moins une enquête publique est prévue. »

**Art. 13.** Dans l'article 51 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> dans le § 1<sup>er</sup>, l'alinéa premier et deux sont remplacés par la disposition suivante :

« Le Gouvernement flamand fixe des objectifs environnementaux pour les eaux de surface, les eaux souterraines et les sols aquatiques au moyen de normes de qualité environnementale ou d'objectifs de quantité environnementale. Les normes de qualité environnementale sont fixées conformément au décret du 5 avril 1995 contenant des dispositions générales concernant la politique de l'environnement. Les normes de qualité environnementale pour les sols aquatiques ainsi que les objectifs de quantité environnementale sont fixées conformément à la procédure de l'article 2.2.2 du décret du 5 avril 1995 contenant des dispositions générales concernant la politique de l'environnement. »;

2<sup>o</sup> le § 2 est complété par un alinéa deux, rédigé comme suit :

« Les objectifs environnementaux devant être atteint au plus tard le 22 décembre 2021, ont trait à :

1<sup>o</sup> pour les eaux de surface : au moins un bon état quantitatif. »;

3<sup>o</sup> il est ajouté un § 5, rédigé comme suit :

« § 5. Les objectifs de quantité environnementale pour les eaux de surface comprennent entre autres les objectifs de gestion des risques d'inondation. Lors de la fixation des objectifs de gestion des risques d'inondation, une attention particulière est accordée à :

1<sup>o</sup> la réduction des conséquences négatives potentielles d'inondations hors des zones inondables délimitées pour :

a) la santé de l'homme;

b) l'environnement;

c) le patrimoine culturel;

d) l'activité économique;

e) les bâtiments et infrastructures autorisés ou supposés être autorisés;

2<sup>o</sup> le cas échéant, les initiatives non structurelles ou mesures visant à réduire le risque d'inondations. »

**Art. 14.** Dans l'article 52, alinéa premier, 1<sup>o</sup>, du même décret, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> les mots "le on état écologique" sont remplacés par les mots "le bon état écologique";

2<sup>o</sup> le point c) est remplacé par ce qui suit :

« c) objectifs de gestion des risques d'inondation. »

**Art. 15.** Dans l'article 54, alinéa premier, 1<sup>o</sup>, du même décret, les mots "l'article 60" sont remplacés par les mots "T'article 60, § 1<sup>er</sup>".

**Art. 16.** Dans l'article 56, § 1<sup>er</sup>, du même décret, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> dans le point 2<sup>o</sup>, les mots "d'habitations autorisées ou supposées être autorisées et de bâtiments industriels" sont remplacés par les mots "de bâtiments et d'infrastructures autorisés ou supposés être autorisés" et le mot "délimitées" est ajouté après les mots "zones inondables";

2<sup>o</sup> il est ajouté un point 3<sup>o</sup>, rédigé comme suit :

« 3<sup>o</sup> activités pertinentes visant la réalisation des objectifs de gestion des risques d'inondation. »

**Art. 17.** Dans l'article 56, § 2, du même décret, les mots "à cause d'activité de grand intérêt social relatives à la protection contre les inondations d'habitats autorisées ou supposées être autorisées et de bâtiments industriels situés en dehors des zones inondables" sont remplacés par les mots "à cause d'activités de grand intérêt social visant la réalisation des objectifs de gestion des risques d'inondation".

**Art. 18.** Dans l'article 56, § 3, du même décret, les mots "l'aménagement d'une zone inondable le long de la masse d'eau de surface" sont remplacés par les mots "la réalisation des objectifs de gestion des risques d'inondation".

**Art. 19.** L'article 60 du même décret, dont le texte actuel formera le § 1<sup>er</sup>, est complété par un § 2, 3 et 4, rédigés comme suit :

« § 2. Le Gouvernement flamand assure l'établissement d'une évaluation provisoire du risque d'inondation, basée sur des informations qui sont disponibles ou peuvent facilement être déduites, tels que des enregistrements et des études des développements à long terme, en particulier les conséquences du changement climatique et leur incidence sur les inondations. L'évaluation provisoire du risque d'inondation est établie pour évaluer les risques éventuels. L'évaluation comprend les éléments visés à l'annexe I<sup>re</sup>, au point 1.2.1. L'évaluation provisoire du risque d'inondation est finalisée au plus tard le 22 décembre 2011.

Sur la base d'une évaluation provisoire du risque d'inondation, les zones pour lesquelles il est conclu qu'un risque d'inondation potentiel important existe ou peut être attendu sont fixées pour chaque district de bassin hydrographique, bassin hydrographique ou pour une partie d'un district international de bassin hydrographique, conformément aux articles 18 et 19 du présent décret.

La fixation des zones pour lesquelles il existe un risque d'inondation potentiel important dans un district international de bassin hydrographique, est coordonnée entre les Etats membres concernés.

Le Gouvernement flamand peut décider de ne pas effectuer d'évaluation provisoire du risque d'inondation pour des bassins hydrographiques, des sous-bassins ou des zones côtières lorsqu'en ce qui concerne ces zones :

a) il a déjà constaté avant le 22 décembre 2010 au moyen d'une évaluation des risques qu'un risque d'inondation potentiel important y existe ou peut y être attendu, et que, par conséquent, ces zones ont été classées dans les zones pour lesquelles il a conclu qu'un risque d'inondation potentiel important existe ou peut être attendu;

b) ou qu'il a déjà décidé avant le 22 décembre 2010 d'établir des cartes de danger d'inondation et des cartes de risque d'inondation et d'établir des plans de gestion du risque d'inondation conformément aux dispositions concernées du présent décret.

L'évaluation provisoire du risque d'inondation ou l'évaluation et les décisions visées au § 2, alinéa 4, sont évaluées au plus tard le 22 décembre 2018 et ensuite tous les six ans et, le cas échéant, adaptées.

§ 3. Le Gouvernement flamand veille à ce que pour chaque district de bassin hydrographique, concernant les zones pour lesquelles il a conclu qu'un risque d'inondation potentiel important existe ou peut être attendu, sont établies, à l'échelle la plus appropriée, les cartes suivantes :

1<sup>o</sup> cartes de danger d'inondation :

a) les cartes de danger d'inondation ont trait aux zones géographiques inondables selon les scénarios suivants :

1) faible probabilité d'inondations ou de scénarios d'événements extraordinaires;

2) probabilité moyenne d'inondations, d'une période de retour probable  $\geq 100$  ans;

3) forte probabilité d'inondations, le cas échéant;

b) pour chacun des scénarios, visés au point a), sont mentionnées les données suivantes :

1) l'étendue de l'inondation;

2) la profondeur des eaux ou, le cas échéant, le niveau des eaux;

3) la vitesse du courant ou, le cas échéant, le débit des eaux concernées;

c) pour les zones où l'inondation est causée par les eaux souterraines, le Gouvernement flamand peut décider d'établir uniquement les cartes de danger d'inondation relatifs au scénario, visé au point a), 1);

d) pour les zones côtières où un niveau de protection approprié est garanti, le Gouvernement flamand peut décider d'établir uniquement les cartes de danger d'inondation relatifs au scénario, visé au point a), 1);

2<sup>o</sup> cartes de risque d'inondation : les cartes de risque d'inondation doivent donner un aperçu des conséquences négatives potentielles d'inondations dans les scénarios, visés au point 1<sup>o</sup>, a), au moyen des données suivantes;

a) le nombre indicatif d'habitants potentiellement touchés;

b) le type d'activité économique de la zone potentiellement touchée;

c) les établissements, visés à l'article 41bis de l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 février 1991 fixant le Règlement flamand relatif à l'autorisation écologique, susceptibles de provoquer une pollution imprévue en cas d'inondation, et les zones protégées, désignées conformément à l'article 71, alinéa deux, 1<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup>, pouvant être potentiellement touchées;

d) d'autres informations estimées utiles par le Gouvernement flamand, telles que la mention des zones où peuvent se produire des inondations charriant une large teneur de sédiments et de débris, ainsi que des informations sur d'autres sources importantes de pollution.

§ 4. Les cartes de danger d'inondation et les cartes de risque d'inondation finalisées avant le 22 décembre 2010, peuvent être utilisées lorsque le niveau d'information assuré par ces cartes est conforme aux exigences de l'article 60, § 3. »

**Art. 20.** Dans l'article 61 du même décret, l'alinéa premier est remplacé par la disposition suivante :

« Les analyses et évaluations, visées à l'article 60, § 1<sup>er</sup>, sont effectuées au plus tard le 22 décembre 2004. »

**Art. 21.** L'article 61 du même décret, dont le texte actuel formera le § 1<sup>er</sup>, est complété par un § 2 et 3, rédigés comme suit :

« § 2. Les cartes, visées à l'article 60, § 3, sont finalisées au plus tard le 22 décembre 2013. Elles sont évaluées pour la première fois au plus tard le 22 décembre 2019 et ensuite tous les six ans et, le cas échéant, adaptées.

§ 3. Lors des évaluations et des adaptations, visées au § 2, il est tenu compte des effets présumés du changement climatique et de leur incidence sur les inondations. »

**Art. 22.** L'article 66, § 1<sup>er</sup>, du même décret, est complété par la phrase suivante :

« Les mesures concernant la gestion des risques d'inondation sont reprises au point 6 de l'annexe II, jointe au présent décret. »

**Art. 23.** Dans l'annexe I<sup>re</sup> du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> le point 1<sup>er</sup> est complété par un point 1.2, rédigé comme suit :

« 1.2. données relatives aux risques d'inondation :

1.2.1. données de l'évaluation provisoire du risque d'inondation, à savoir :

a) des cartes du district de bassin hydrographique à une échelle appropriée, sur lesquelles sont indiquées les limites des bassins hydrographiques, des sous-bassins et des zones côtières, ainsi que la topographie et l'utilisation du sol;

b) une description des inondations qui se sont produites dans le passé et qui ont eu des effets négatifs significatifs en ce qui concerne la santé de l'homme, l'environnement, le patrimoine culturel et l'activité économique et à l'encontre desquelles il existe toujours une possibilité qu'il se produise des inondations similaires à l'avenir, y compris l'étendue de l'inondation et les axes d'évacuation des eaux, ainsi qu'une évaluation des effets négatifs qu'elles ont engendré.

c) une description d'inondations importantes qui se sont produites dans le passé et pour lesquelles vaut que des inondations similaires à l'avenir peuvent avoir des effets négatifs importants; et

d) une description des conséquences négatives éventuelles d'inondations à l'avenir pour la santé de l'homme, l'environnement, le patrimoine culturel et l'activité économique, tenu compte, dans la mesure du possible, de facteurs tels que la topographie, la situation de cours d'eau et leurs caractéristiques hydrologiques et géomorphologiques générales, y compris le rôle des laisses, retenant l'eau de manière naturelle, l'efficacité de travaux de protection existants contre les inondations construits par l'homme, la localisation de zones peuplées, de zones d'activité économique, et les développements à long terme, tels que les effets du changement climatique et leur incidence sur les inondations;

ou la décision de ne pas effectuer une évaluation provisoire du risque d'inondation;

1.2.2. si disponible pour des bassins hydrographiques ou sous-bassins partagés, une description de la méthodologie pour l'analyse des frais et bénéfices fixée par les Etats membres et utilisée lors de l'évaluation des mesures ayant des conséquences transfrontalières. »;

2<sup>o</sup> le point 2 est complété par un point 2.3, rédigé comme suit :

« 2.3. une liste et description des objectifs de gestion des risques d'inondation dans les zones, visées à l'article 60, § 2. »;

3<sup>o</sup> dans le point 3.1, les mots "l'article 60, 1<sup>o</sup>" sont remplacés par les mots "l'article 60, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>,";

4<sup>o</sup> dans le point 3.2, les mots "l'article 60, 2<sup>o</sup>" sont remplacés par les mots "l'article 60, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>,";

5<sup>o</sup> dans le point 3.3, les mots "l'article 60, 3<sup>o</sup>" sont remplacés par les mots "l'article 60, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>,";

6<sup>o</sup> le point 3 est complété par les points 3.4 et 3.5, rédigés comme suit :

« 3.4. les conclusions de l'évaluation provisoire du risque d'inondation, établies, conformément à l'article 60, § 2, sous forme d'une carte sommaire du district de bassin hydrographique, sur laquelle sont délimitées les zones pour lesquelles il a été conclu qu'il existe un risque d'inondation potentiel important;

3.5. les cartes de danger d'inondation, établies conformément à l'article 60, § 3 et § 4, et déjà en vigueur, ainsi que les conclusion de ces cartes, »;

7<sup>o</sup> le point 4 est complété par un point 4.2, rédigé comme suit :

« 4.2. la priorité des mesures de gestion du risque d'inondation en vue de la réalisation des objectifs de gestion des risques d'inondation et la manière dont les progrès seront suivis dans l'exécution du plan; »;

8<sup>o</sup> l'intitulé du point 7 est remplacé ce qui suit :

« 7. Données relatives aux fonctions des masses d'eau de surface, des zones de rive, des zones inondables délimitées et des masses d'eau souterraine »;

9<sup>o</sup> le point 7.2 est remplacé par la disposition suivante :

« 7.2. l'indication sur carte des zones de rive et des zones inondables délimitées des voies navigables, pour autant qu'elles surpassent l'intérêt du bassin hydrographique; »;

10<sup>o</sup> le point 9.1 est complété par les mots suivants : ", y compris une synthèse des évaluations, conformément à l'article 61, § 2 et § 3;".

**Art. 24.** Dans l'annexe II du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> Le point 1<sup>er</sup> est complété par les mots suivants : "Les mesures relatives à l'inondation prises dans le cadre d'une autre législation communautaire";

2<sup>o</sup> le point 6 est remplacé par ce qui suit :

« 6. Mesures relatives à la gestion des risques d'inondation

6.1. mesures visant à réaliser les objectifs de gestion des risques d'inondation;

6.2. ces mesures tiennent compte :

1<sup>o</sup> des objectifs et des principes conformément aux articles 5, 6 et 7, et des objectifs environnementaux conformément à l'article 51;

2<sup>o</sup> des caractéristiques du bassin hydrographique ou du bassin en question;

3<sup>o</sup> de la gestion du sol et des eaux;

4<sup>o</sup> de l'aménagement du territoire;

5<sup>o</sup> de l'utilisation du sol;

6<sup>o</sup> de la conservation de la nature;

7<sup>o</sup> de la navigation et de l'infrastructure portuaire. »

**Art. 25.** Dans l'annexe III du même décret sont apportées les modifications suivantes :

- 1<sup>o</sup> dans le point 4.1, les mots "situés en dehors des zones d'inondation" sont remplacés par les mots "situés hors des zones d'inondation délimitées, les mesures pour la gestion des risques d'inondation";
- 2<sup>o</sup> dans le point 5.1, a), le mot "délimitées" est inséré entre le mot "inondables" et le mot "dans";
- 3<sup>o</sup> dans le point 5.1, b), le mot "rives" est remplacé par les mots "rive délimitées".

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 16 juillet 2010.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

La Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics,  
H. CREVITS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture,  
J. SCHAUVLIEGE

---

Note

*Session 2009-2010.*

*Documents :*

- Proposition de décret : **549**, n° 1.
- Amendement : **549**, n° 2.
- Rapport : **549**, n° 3.
- Texte adopté en séance plénière : **549**, n° 4.

*Annales :*

- Discussion et adoption : séances des 7 et 8 juillet 2010.

---

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2010 — 2875

[2010/204289]

**2 JUILLET 2010. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre le programme 21 de la division organique 16 et le programme 01 de la division organique 32 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2010**

Le Ministre-Président,

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment l'article 12 tel que modifié par l'article 4 de la loi du 19 juillet 1996;

Vu le décret du 10 décembre 2009 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2010, notamment l'article 39;

Vu la circulaire du 18 janvier 2001 relative à la gestion administrative des programmes cofinancés par les Fonds européens en Région wallonne, particulièrement son point III, 2, 4<sup>e</sup> alinéa;

Considérant la nécessité de transférer des crédits d'engagement et d'ordonnancement à l'allocation de base 63.21 du programme 21 de la division organique 16 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2010, afin de rencontrer les décisions du Gouvernement wallon des 24 juillet 2008, 04, 11 et 15 septembre 2008 et 19 décembre 2008 dans le cadre des Programmes Convergence et Compétitivité régionale et emploi et du Phasing out de l'Objectif 1, à savoir, les dossiers suivants (intitulés et codifications des projets cofinancés) :

Compétitivité régionale et Emploi;

Axe 3 : Développement territorial équilibré et durable;

Mesure 3.3 : Redynamisation urbaine et attractivité du territoire;

Intitulé : Développement innovant de l'attractivité culturelle urbaine de Liège;

Projet : Rénovation et transformation de l'Opéra;

Opérateur : Ville de Liège;

Allocation de base : 63.21.21;

Crédits d'ordonnancement : 1.942.468,75 EUR;

Codification du projet : E CP 1 303000 0815 C;

Convergence;

Axe 3 : Développement territorial équilibré et durable;

Mesure 3.3 : Redynamisation urbaine et attractivité du territoire;

Intitulé : Revitalisation et valorisation touristique du centre ville de Lessines;

Projet : Restauration de l'Hôpital ND à la Rose;

Opérateur : Ville de Lessines;

Allocation de base : 63.21.21;

Crédits d'ordonnancement : 1.436.958,03 EUR;

Codification du projet : E CV 1 303000 1730 C;

Compétitivité régionale et Emploi;

Axe 3 : Développement territorial équilibré et durable;

Mesure 3.3 : Redynamisation urbaine et attractivité du territoire;